

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

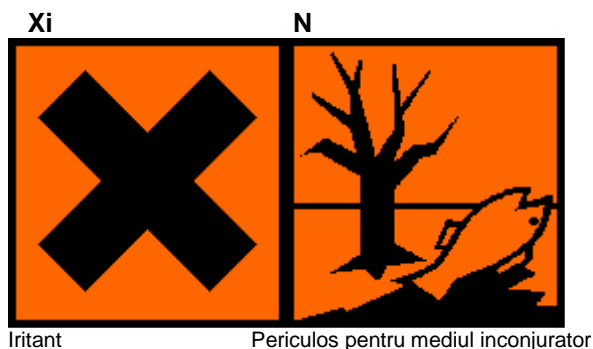
---

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

---

### 1. IDENTIFICAREA SUBSTANTEI/ PREPARATULUI si a COMPANIEI / INTREPRINDERII

#### Identificarea substantei sau preparatului

Denumire Comerciala  
Syngenta**DUAL GOLD 960 EC**Cod design           A9396G  
Utilizare             Erbicid

#### Identificarea companiei/ intreprinderii

Compania             Syngenta Crop Protection AG  
                          Postfach  
                          CH-4002 Basel  
                          Elvetia  
Telefon              +41 61 323 11 11  
Fax                    +41 61 323 12 12  
Urgente              +44 1484 538444  
Adresa e-mail :     safetydatasheetcoordination@syngenta.com

---

### 2. INFORMATII PRIVIND PERICULOZITATEA

Poate produce sensibilizare la contactul cu pielea.

Este foarte toxic pentru organismele subacvatice si are consecinte pe termen lung in mediul acvatic.

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

### 3 COMPOZITIE/ INFORMATII PRIVIND SUBSTANTELE ACTIVE

#### Substante periculoase

Denumire chimica	Numar CAS	Numar EC	Simbol (uri) de periculozitate	Fraza(e) de risc	Concentratie
S-metolachlor	87392-12-9		Xi, N	R43 R50/53	86.5% W/W
1-propanol, 2-metil-	78-83-1	201-148-0	Xi	R10 R37/38 R41 R67	>=1- <=2%W/W
Acid benzensulfonic, dodecil-, sare de calciu	26264-06-2	247-557-8	Xi	R38 R41	>=1- <=5%W/W
Solvent nafta(petrol), foarte aromat.	64742-94-5	265-198-5	Xn	R65	>=2- <=12%W/W
Poli(oxi-1,2-etandil), alfa-(2,4,6-tris(1feniletil) fenil) omega-hidroxi	99734-09-5			R52/53	>=1- <=5%W/W

Pentru informatii privind limita valorilor de expunere, vezi paragraful 16.

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

---

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

---

#### 4. MASURI DE PRIM-AJUTOR

**Recomandari generale:** Pastrati recipientul produsului, eticheta sau Fisa tehnica de siguranta.  
Veti avea nevoie de acestea in cazul apelarii numarului de urgente Syngenta, contactarii unui centru specializat in otraviri, unui medic sau daca mergeti la un tratament.

**Inhalare:** Duceti imediat pacientul la aer.  
Daca respiratia este neregulata sau a incetat, incercati cu respiratie artificiala.  
Asigurati-va ca pacientului nu ii este frig si ca este relaxat.  
Contactati imediat medicul sau Biroul de informare toxicologica

**Contact cu pielea:** Inlaturati imediat imbracamintea contaminata.  
Spalati temeinic partile afectate ale corpului cu sapun si apa.  
Daca iritatia pe piele persista, contactati medicul.  
Spalati imbracamintea contaminata inainte de refolosire.

**Contact cu ochii:** Clatiti ochii (si sub pleoape)cu apa curata timp de cel putin 15 minute.  
Indepartati lentilele de contact.  
Contactati imediat medicul.

**Ingerare:** In caz de inghitire, contactati imediat medicul si aratati recipientul sau eticheta produsului.  
NU provocati vomă.

**Recomandari medicale:** Nu exista un antidot special disponibil. Se va trata simptomatic.

---

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

---

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

---

### 5. MASURI DE STINGERE A INCENDIILOR

<b>Mijloace de stingere adecvate:</b>	<b>Incendii mici</b> Extinctor chimic uscat, spuma rezistenta la alcool, dioxid de carbon sau apa pulverizata <b>Incendii mari</b> Spuma rezistenta la alcool sau apa pulverizata.
<b>Mijloace de stingere ce nu vor fi folosite ca masuri de siguranta</b>	Nu folositi jet mare de apa; acesta poate raspandi incendiul.
<b>Pericole in timpul stingerii incendiului</b>	Produsul contine componente organice combustibile. Fumul rezultat din incendiu va fi dens si negru si va contine produsi periculosi de combustie (vezi paragraful 10). O eventuala expunere la descompunerea produsilor poate fi un real pericol pentru sanatate.
<b>Echipament protector pentru stingerea incendiilor:</b>	In caz de incendiu, purtati imbracaminte de protectie si folositi aparat de respirat autonom.
<b>Alte informatii:</b>	Blocati accesul scurgerilor de produs catre canalizari sau cursuri de apa. Raciti containerele inchise si expuse la incendiu folosind apa pulverizata.

---

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

---

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

---

### 6. MASURI IN CAZUL SCURGERILOR ACCIDENTALE

**Protectie individuala:** Vezi masurile de protectie prezentate in paragrafele 7 si 8.

**Protectia mediului:** Nu aruncati apa in zona afectata de scurgere si nu indepartati scurgerile in canalele de scurgere.

**Metode de curatare:** Acoperiti produsul cu materiale absorbante, indepartati-l cu un aspirator cu protectie electric sau cu o perie umeda si transferati produsul intr-un incinerator aprobat pentru substante chimice. (vezi paragraful 13).

**Alte recomandari:** Daca prin indepartare se pot contamina apele si canalele de scurgere, anuntati autoritatile.

---

### 7. MANIPULARE SI DEPOZITARE

#### MANIPULAREA

**Recomandari pentru manipularea in: siguranta** Nu se cer masuri tehnice speciale de protectie.  
Nu se cer masuri speciale de manipulare.  
Evitati contactul cu pielea si ochii.  
Nu mancati, nu beti si nu fumati in timpul lucrului.  
Pentru alte informatii cu privire la protectia individuala, vezi paragraful 8.

#### DEPOZITAREA

**Cerinte pentru spatiile de depozitare si: recipiente** Nu exista conditii speciale de depozitare.  
Pastrati recipientele inchise in spatii uscate, racoroase si bine ventilate.  
Nu permiteti accesul copiilor.  
Depozitati produsul departe de alimente, bauturi si furaje.

---

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

### 8. CONTROLUL LA EXPUNERE/ PROTECTIE INDIVIDUALA

**Componente cu parametri de control in spatiul de lucru**

Componente	Limita(e) de expunere	Valoare tip	Sursa
S-metolachlor	10 mg/m <sup>3</sup>	8 h TWA	SYNGENTA
2-methylpropan-1-ol	1,600 ppm 50 ppm 100 ppm 50 ppm 1 100 ppm	15 min STEL 8 h TWA 8 h TWA	NIOSH SUVA SUVA ACGIH DFG

#### MASURI TEHNICE

In cazul unei expuneri iminente, cea mai eficienta masura de protectie este pastrarea produsului in recipientul original sau izolarea acestuia.

Eficienta acestor masuri de protectie depinde de riscurile la utilizare.

Daca detectati prezenta stropilor sau vaporilor, folositi sistemul de ventilatie pentru inlaturarea acestora.

Evaluati nivelul de expunere si folositi orice masura de protectie suplimentara pentru a impiedica o eventuala crestere a limitelor de expunere.

Solicitati informatii cu privire la masurile de protectie necesare in igiena profesionala.

#### ECHIPAMENT DE PROTECTIE INDIVIDUALA

##### Masuri de protectie:

Folositi cu precadere masurile tehnice de protectie si nu echipamentul individual.

La alegerea echipamentului de protectie individual, solicitati recomandarea unui specialist.

Echipamentul individual de protectie va fi in conformitate cu reglementarile in vigoare.

##### Protejarea cailor respiratorii:

Nu este necesara folosirea unui echipament de protectie pentru caile respiratorii.

Puteti folosi un aparat de respirat cu filtru pentru particule pana cand veti putea lua masuri tehnice mai eficiente.

##### Protejarea mainilor:

Manusile rezistente la substantele chimice nu sunt necesare.

Manusile pe care le purtati trebuie sa fie in conformitate cu standardele reglementate.

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

---

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

---

<b>Protejarea ochilor:</b>	Protejarea ochilor nu este necesara in mod deosebit. Urmati politicile interne de protejarea a ochilor la locul de munca. Masurile de protejare a fetei si a ochilor trebuie sa fie certificate EN 166.
<b>Protejarea pielii si a corpului:</b>	Evaluati nivelul de expunere si alegeti imbracamintea de lucru in functie de riscul de contact, precum si de nivelul de permeabilitate al materialului folosit. Spalati-va cu apa si sapun dupa indepartarea imbracamintei de protectie. Decontaminati imbracamintea inainte de a o refolosi sau folositi echipament de unica folosinta (costume, sorturi, maneci, cizme, etc.) Purtati dupa necesitate: costum impermeabil de protectie.

---

### 9. PROPRIETATI FIZICO-CHIMICE

<b>Forma:</b>	Lichid
<b>Culoare:</b>	galben deschis spre maron inchis
<b>Valoare pH:</b>	4-8 la 1% w/v
<b>Punct de aprindere:</b>	70°C
<b>Densitate:</b>	1.11 g/cm <sup>3</sup>

---

### 10. STABILITATE SI REACTIVITATE

<b>Produsi periculosi de descompunere:</b>	Din procesul de ardere sau de descompunere sub influenta caldurii vor rezulta vapori toxici si iritanti.
<b>Reactii periculoase:</b>	Nu se cunosc. Nu are loc o polimerizare periculoasa. Stabil in conditii normale.

---

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

---

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

---

### 11. INFORMATII TOXICOLOGICE

<b>Toxicitate orala acuta:</b>	LD50 sobolan femela, 2,149 mg/kg Datele toxicologice au fost luate de la produse similare in compozitie LD 50 sobolan mascul, 3,397 mg/kg Clasificare GHS Categoria 5
<b>Toxicitate la inhalare acuta :</b>	LC50 Sobolan, >5.09 mg/l, 4h Datele toxicologice au fost luate de la produse similare in compozitie Clasificare GHS Niciuna
<b>Toxicitate dermala acuta:</b>	LD50 sobolan, > 2,000 mg/m <sup>3</sup> , 4h Datele toxicologice au fost luate de la produse similare in compozitie Clasificare GHS Niciuna
<b>Iritarea pielii :</b>	Nu produce iritatii la iepure. Datele toxicologice au fost luate de la produse similare in compozitie Clasificare GHS Niciuna
<b>Iritarea ochilor:</b>	Nu produce iritatii la iepure. Datele toxicologice au fost luate de la produse similare in compozitie Clasificare GHS Niciuna
<b>Sensibilizare:</b>	Produce sensibilizare la porcosorul de guineea. Datele toxicologice au fost luate de la produse similare in compozitie Clasificare GHS Categoria 1
<b>Toxicitate indelungata:</b>	Nu s-au inregistrat efecte cancerigene, teratogenice sau de mutatii genetice in timpul testelor pe animale.

---

### 12. INFORMATII ECOLOGICE

#### INFORMATII PRIVIND ELIMINAREA (PERSISTENTA SI DEGRADARE)

**Fisa de siguranta**

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

---

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

---

**Bioacumulare:** S-metolachlor nu prezinta potential pentru bioacumulare.**Stabilitate in apa:** Timpul de degradare: 53-147 d.  
**S-metolachlor** S-metolachlor nu persista in apa**Stabilitate in sol:** Timpul de degradare: 12-46 d  
**S-metolachlor** S-metolachlor nu persista in sol.**Mobilitate:** S-metolachlor are o mobilitate medie in sol.

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

---

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

---

### EFFECTE DE ECO-TOXICITATE

<b>Toxicitate la pesti:</b>	LC50 Oncorhynchus mykiss (pastrav curcubeu), 9.9 mg/l, 96 h. Clasificare GHS Categorie 2
<b>Toxicitate la nevertebratele marine:</b>	EC50 Daphnia magna (purice de apa), 21 mg/l, 48 h
<b>Toxicitate la alge:</b>	ERC50 Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde), 0.02 mg/l, 72 h Clasificare GHS Categorie 1

---

### 13. INSTRUCIUNI DE INLATURARE

<b>Inlaturarea produsului:</b>	Nu contaminati apele si canalele de scurgere cu substanta chimica sau recipientul folosit. Nu aruncati restul de substanta in canalele de scurgere. Daca este posibil, alegeti reciclarea in locul inlaturarii sau incinerarii produsului. Daca reciclarea nu este posibila, asigurati-va ca inlaturarea produsului se realizeaza in acord cu reglementarile locale in vigoare.
<b>Inlaturarea recipientelor:</b>	Goliti recipientele de produsul ramas. Clatiti recipientele de trei ori. Pregatiti recipientele goale pentru reciclare sau inlaturare. Nu refolositi recipientele goale.

---

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

---

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

---

### 14. INFORMATII PRIVIND TRANSPORTUL

#### Transport terestru

ADR/RID:

Numar UN: 3082

Clasa: 9

Etichete: 9

Grup ambalare: III

Nume de transport: SUBSTANTA NOCIVA MEDIULUI INCONJURATOR, LICHID,  
N.O.S.(S-METOLACHLOR)

#### Transport maritim

IMDG

Numar UN: 3082

Clasa: 9

Etichete : 9

Grup ambalare: III

Nume de transport: SUBSTANTA NOCIVA MEDIULUI INCONJURATOR, LICHID,  
N.O.S.(S-METOLACHLOR)

Poluant marin: Poluant marin

#### Transport aerian

IATA/DGR

Numar UN: 3082

Clasa: 9

Etichete: 9

Grup ambalare: III

Nume de transport: SUBSTANTA NOCIVA MEDIULUI INCONJURATOR, LICHID,  
N.O.S.(S-METOLACHLOR)

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

---

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

---

### 15. INFORMATII PRIVIND REGLEMENTARILE ACTUALE

#### Etichetare in conformitate cu reglementarile CE

Componente periculoase care trebuie listate pe eticheta:

- S-metolachlor

<b>Simbol(uri) de risc:</b>	<b>Xi</b> <b>N</b>	Iritant Periculos pentru mediul inconjurator.
<b>Fraza(e) de risc:</b>	<b>R43</b>	Poate produce sensibilizare la contactul cu
pielea.	<b>R50/53</b>	Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung în mediul acvatic.
<b>Fraza(e) de siguranta:</b>	<b>S2</b>	A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
	<b>S13</b>	A se ține departe de produse alimentare, băuturi și hrană pentru animale
	<b>S20/21</b>	Când utilizați nu mâncați sau nu beti. Când utilizați nu fumați.
	<b>S35</b>	Acest material și containerul trebuie să fie eliminate într-un mod sigur.
	<b>S36/37</b>	Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvat și mănuși.
	<b>S57</b>	Utilizarea corespunzătoare de control pentru a evita contaminarea mediului.

**Nota:** Produsul este clasificat ca fiind periculos in conformitate cu Directiva CE 45/1999**Etichetarea preparatelor speciale:** Pentru a evita riscurile pentru individ si mediu, respectati instructiunile de folosire

## Fisa de siguranta

Data revizuirii: 13.09.2009

Versiunea 1

---

**Denumire Comerciala Syngenta DUAL GOLD 960 EC**

---

### 16. ALTE INFORMATII

#### Informatii suplimentare

Explicarea simbolurilor de risc din paragraful 2.

<b>R10</b>	Inflamabil.
<b>R37/38</b>	Iritant pentru sistemul respirator și piele.
<b>R38</b>	Iritant pentru piele.
<b>R41</b>	Risc de leziuni pentru ochi.
<b>R43</b>	Poate cauza sensibilizare prin contactul cu pielea.
<b>R50/53</b>	Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung în mediul acvatic.
<b>R51/53</b>	<b>Toxic</b> pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung în mediul acvatic.
<b>R52/53</b>	Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung în mediul acvatic.
<b>R65</b>	Nociv: poate provoca leziuni pulmonare, in caz de înghițire.
<b>R67</b>	Prezenta vaporilor poate provoca somnolență și amețală.

Informatiile continute in aceasta fisa se bazeaza pe stadiul cunostiintelor noastre la data publicarii si se constituie in recomandari privind masurile de protectie si de siguranta pentru manipularea, utilizarea, procesarea, depozitarea, transportul, indepartarea si eliminarea produsului. Prin urmare, fisa de fata nu reprezinta o garantie sau o specificatie pentru calitate, ci se refera exclusiv la produsul mentionat. De asemenea, aceste informatii nu sunt valide in cazul combinarii produsului cu orice alte produse sau intervenind in orice proces, decat daca este deja mentionat in fisa de siguranta.

Linia plasata in marginea din stanga ( | ) indica o modificare fata de versiunea precedenta.

Denumirile comerciale ale produselor sunt marca inregistrata a Grupului Syngenta.

---